

L.dz. BA- II-271-6882/KG/2011

**Uczestnicy postępowania**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „**Tłumaczenia ustne**” – znak sprawy 51/DWM/PN/2011.

**ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej z siedzibą w (00-513) Warszawie przy ul. Nowogrodzkiej 1/3/5, jako zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.), zwanej dalej ustawą, w załączniku nr 5 do SIWZ – Wzór umowy dokonuje następującej zmiany treści SIWZ:

**Zmianie ulega § 5 pkt 7 lit. c wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ.** Dotychczasową treść zastępuje się treścią:

*„c) należności stanowiące dodatkowe koszty, o których mowa **pod lit. b**, Zamawiający finansuje bezpośrednio lub przekazuje osobie delegowanej w charakterze tłumacza.”*

Jednocześnie, z uwagi na problemy techniczne związane z zamieszczeniem na stronie internetowej Zamawiającego niektórych załączników do SIWZ w dniu wszczęcia przedmiotowego postępowania, tj. 07.10.2011 r., Zamawiający informuje, że **przedłuża termin składania ofert do dnia 19 października 2011 r., godz. 11:00**. W związku z powyższym, zmianie ulegają następujące postanowienia SIWZ:

**1. pkt 2.9 SIWZ otrzymuje brzmienie:**

*„2.9 Ofertę należy złożyć w kopercie zamkniętej i opieczętowanej w sposób uniemożliwiający jej otwarcie bez naruszenia zastosowanych przez wykonawcę zabezpieczeń, oznaczonej nazwą, adresem, nr telefonu i nr faksu wykonawcy, zaadresowanej do Zamawiającego na jego adres do korespondencji i opisanej następująco:*

*„Oferta na: Tłumaczenia ustne - znak sprawy: 51/DWM/PN/2011.*

*Nie otwierać przed 19 października 2011 r. godz. 11:30”*

**2. pkt 11.2 SIWZ otrzymuje brzmienie:**

*„11.2 Termin składania ofert upływa w dniu 19 października 2011 r. o godz. 11:00.”*

**3. pkt 11.6 SIWZ otrzymuje brzmienie:**

*„11.6 Otwarcie ofert nastąpi w dniu 19 października 2011 r. o godz. 11:30.”*

**Wszystkie powyższe zmiany treści SIWZ stanowią integralną część SIWZ.  
Pozostałe postanowienia SIWZ nie ulegają zmianie.**

Zastępująca  
DYREKTORA GENERALNEGO

/-/ Marzenna Kołodziejak  
Dyrektor Biura Dyrektora Generalnego